

## I HAVE A DREAM : Der Song zum Boys' Day und Girls' Day

### 1. Hören Sie sich das Lied an und füllen Sie den Lückentext aus. (\* = aide lexicale!)

#### 1. Strophe :

Mach dies, tu' das, denn das passt zu dir, und  
das ist nichts für dich, das ist Männerrevier.  
Erzieher, \_\_\_\_\_, dagegen ist Frauensache,  
ganz egal, ob ich das will, oder gerne mache.  
Die Sache ist die, es wird dir **vorgeschrieben\***,  
**entscheidend\*** sind aber nie, deine **Vorlieben\***.  
Es geht um \_\_\_\_\_, um **Werte\*** und Normen,  
Berufstraditionen, die deine Rolle formen.

#### Bridge :

\_\_\_\_\_ und Schiffsbau ? No, Go !  
Mann und Erzieher ? No, Go !  
Frau und Landwirt ? No, Go !  
Mann und Pfleger ? No, Go

#### Refrain :

I have a dream – just believe – I believe in you,  
and you believe in me.  
I have a dream – just believe –  
that you can be what you want to be.

#### 2. Strophe :

Um diese \_\_\_\_\_ zu **durchbrechen\***, das ist gar nicht leicht,  
alles für alle bleibt bisher unerreicht.  
Männer- oder Frauenberufe, das ist nur in deinem Kopf -  
Erklimme die nächste Stufe.  
Gegen den Strom, **gegen den Strom\* schwimmen**,  
das ist nicht immer leicht, aber du wirst gewinnen,  
mach' den Job, den du willst, denn dann bist du frei!  
Wir **verändern\*** \_\_\_\_\_ und du bist mit dabei.

#### Bridge

#### Refrain

#### 3. Strophe :

Lass' uns **gemeinsam\*** diesen Weg gehn:  
bei dem, der Zusammenhalt\* wichtig ist, ja richtig ist.  
Schau' dir deine Welt an und dann weißt du,  
dass auch du es **schaffen\*** kannst – du musst nur an dich \_\_\_\_\_ !

Typisch Mann typisch Frau was soll das bedeuten –  
wisst ihr auch nicht genau, die Alarmglocken läuten?

Wenn ich höre, \_\_\_\_\_ zeigen \_\_\_\_\_ **Gefühle\*** –  
Ich bin ein Mann und ich weiß was ich \_\_\_\_\_ .

Frauen und \_\_\_\_\_ ist eine Symbiose –  
Ich trage einen \_\_\_\_\_, aber gern auch 'ne \_\_\_\_\_ .  
Konstruiere ein \_\_\_\_\_ und bau' eine **Rakete\***  
und habe kein Problem mit **Farbe und Tapete\***.

#### Refrain 2 x

### Vokabelhilfe

- **jm etwas vor/schreiben** : dicter à qqun ce qu'il doit faire
- **die Vorliebe (n)** : la préférence
- **entscheidend** : déterminant
- **der Wert (e)** : la valeur
- **durchbrechen** : casser, rompre
- **gegen den Strom schwimmen** : nager à contre courant, inverser la tendance
- **verändern** : changer
- **gemeinsam = zusammen** : ensemble
- **schaffen** : réussir
- **das Gefühl (e)** : le sentiment
- **die Rakete (n)** : la fusée
- **Farbe und Tapete** : peinture et tapisserie

## Leseverstehen.

1. Kreisen Sie die Berufsamen im Songtext ein.
2. Assoziieren Sie nun diese Berufe mit ihrer passenden Definition. Ich gebe ein Beispiel.

| Definition/Aktion des Berufs                              | Name des Berufs (im Songtext) |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <i>Er/sie verkauft Blumen (Rosen, Hortensien, Tulpen)</i> | <i>Florist</i>                |
| <i>Er/Sie kümmert sich um die Kinder</i>                  |                               |
| <i>Er/Sie baut Gemüse an oder züchtet Tiere</i>           |                               |
| <i>Er/Sie pflegt die kranken Menschen</i>                 |                               |

- **Remplissez le nouveau lexique :**

an/bauen : ..... / pflegen : ..... / Tiere züchten : .....

3. Suchen Sie in der 3. Strophe zwei Berufsaktionen.

- .....
- .....

4. Sind die Berufsaktionen (Questions 2+3) **generell** (*généralement*) Männeraktionen oder Frauenaktionen ? (Il y a donc au total 6 actions à placer)

| Es ist Männersache : <i>c'est un truc d'hommes</i> | Es ist Frauensache : <i>c'est un truc de femmes</i> |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                    |                                                     |

5. Sind die Sänger mit dieser Berufsverteilung einverstanden ? Kreuzen Sie an !

*Les chanteurs sont-ils d'accord avec cette répartition des métiers ? Cochez !*

O JA

O Nein

6. Was wollen sie mit den Rollen machen ? Finden Sie im Text das richtige Verb !

Die Jugendlichen möchten also diese Rollen / die Verteilung \_\_\_\_\_

7. Finden Sie im Songtext das Deutsche für :

| Französisch                                      | Deutsch                      |
|--------------------------------------------------|------------------------------|
| <i>nager à contre courant</i>                    | <i>gegen Strom schwimmen</i> |
| Les jobs traditionnels qui te donnent un rôle    |                              |
| C'est pas fait pour toi, c'est un truc de mecs ! |                              |
| Tu dois croire en toi                            |                              |
| Peu importe mes préférences!                     |                              |
| Car tu es libre !                                |                              |
| Fais le job que tu veux                          |                              |

**8. Was sagt die Gesellschaft ? Was sagen die Sänger ? Ordnen Sie zu !**

Mach‘ den Job, den du willst, denn dann bist du frei!

Mach dies, tu‘ das, denn das passt zu dir

Erklimme die nächste Stufe (erklimmen : gravir, escalader / die Stufe = die Etappe)

Du musst nur an dich glauben

Männer zeigen keine Gefühle

Ganz egal, ob ich das will oder gern mache (...) entscheidend aber nie meine Vorlieben

| Das sagt die Gesellschaft | Das sagen die Sänger im Song |
|---------------------------|------------------------------|
|                           |                              |

**9. Richtig oder falsch ? Begründen Sie Ihre Meinung mit einem Zitat aus dem Song.**

- |                                                                             | <b>R</b>              | <b>F</b>              |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| • Für seine Berufswahl ist man heute frei.<br>Zitat : .....                 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| • Es gibt heute noch Frauenberufe und Männerberufe.<br>Zitat : .....        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| • Eine Frau sein und als Landwirt arbeiten ist kompatibel.<br>Zitat : ..... | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| • Die Jugendlichen möchten die Meinungen verändern.<br>Zitat : .....        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| • Sie denken auch, dass nur die Frauen Gefühle haben<br>Zitat : .....       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

**10. Was ist das Ziel der Jugendlichen ? (Quel est l'objectif des adolescents ?)**

Sie möchten zeigen, dass .....

.....

.....

.....

.....